



МЕНЮ КОЛИБА

ГОСТИННИЙ ДВІР

Холодні закуски COLD STARTERS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
«Козацька» тарілка (квашені різносоли) "Cossack's" plate (pickled vegetables)	300	94
«До гетьманського столу» (домашні м'ясні вироби) For Hetman's table (homemade meat products)	300	420
Сирне плато «Князя» (з медом та горіхами) Knyaz's cheese plateau (with honey and nuts)	200/25/10	320
«Запаси лісника» (білий гриб маринований) Forester's stocks (pickled porcini mushroom)	500	450
Закуска для веселої компанії під горілочку (оселедець, картопля, мар. цибуля) Starter for a fun company, good with vodka (herring, potatoes and pickled onions)	100/25/10	95
«Козацька спокуса» (дошка ситна) Cossack temptation (rich plate)	500	400
Гуцульські намазки / Hutsul spreads: - з грильовим хлібом (сало мелене, домашній сир з часником, ароматне масло) with grilled bread (ground lard, cottage cheese with garlic, aromatic oil) - хліб-гриль з меленим салом та часником grilled bread with ground lard and garlic	300	200
Овочева нарізка (помідори, огірки, перець) Vegetable cutting (tomatoes, cucumbers, peppers)	100	95

Салати SALADS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Салат весняний із свіжої капусти Spring salad from fresh cabbage	150	80

Салат «Цезар з куркою» (мікс салатів, куряче філе, помідор, перепелине яйце, сир пармезан, сухарики і соус) Salad "Caesar with chicken" (salad mix, chicken fillet, tomato, quail egg, parmesan cheese, dry bread crumbs and sauce)	200	185
Салат «Грецький» (огірок, помідор, перець, оливки, сир «Фета», зелень, олія) Greek salad (cucumber, tomato, pepper, olives, feta cheese, herbs and oil)	200	165
Салат «Мізурія» (огірок, помідор, цибуля, сметана, зелень) Salad «Missouri» (cucumber, tomato, onion, sour cream, herbs)	200	120
Салат домашній (творог домашній, редиска, зелень, сметана) Homemade Salad (homemade cottage cheese, radish, herbs, sour cream)	200	115
Салат «Європейський» (Авокадо, тунець, чері, яйце перепелине, мікс салату) Dniester» salad (St. cabbage, smoked sausage, green peas, mayonnaise)	200	200
Салат «Загадка» (різновид овочів з медово-гірчичним соусом) Salad "Mystery" (variety of vegetables with honey and mustard sauce)	200	160
Салат із бурячка та бринзи (буряк, рукола, бринза, гарбузове насіння або горіх, соус) Beetroot and cheese salad (beetroot, arugula, cheese, pumpkin seeds or nuts, sauce)	200	95

Перші страви SOUPS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Борщ український Ukrainian borsch	250	80
Юшка «Карпатська» Carpathian soup	250	100
Бульйон курячий з перепелиними яйцями Chicken broth with quail eggs	250	90
Страва дня Dish of the day	250	80

Другі страви MAIN DISHES

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Відбивна свинна Tenderized pork steak	100	95
Відбивна куряча Tenderized chicken steak	100	85

Дерун «Лісоруба» (дерун, куряче філе, печериці, вершки, зелень, спеції) "Woodcutter's" potato pancakes (potato pancakes, chicken fillet, mushrooms, cream, herbs and spices)	400	180
*Короп смажений Fried carp	100	80
Фірмові деруни з м'ясом (деруни, фарш м'ясний, білий гриб) Special potato pancakes with meat (potato pancakes, minced meat and porcini mushroom)	250	250
Вареники з картоплею, шкварками та сметаною Varenyky with potato cracklings and sour cream	200/25	100
Вареники з чорницею і медом Varenyky with blueberries and honey	200/25	130
Деруни в глечики з білими грибами Potato pancakes in a jug with porcini mushrooms	200/50	230
*страва на вагу *dish by weight		

Фірмові страви SPECIALITIES

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Котлета «По-вигодськи» Vyhoda cutlet	100	100
Котлета «Лісова з грибним соусом» (соус із білих грибів) Forest cutlet with mushroom sauce (with porcini mushrooms)	100/50	130
Банош зі шкварками і бринзою Banosh with cracklings and brinsen cheese	200/20/20	105
«Карпатський скарб» (гриби білі тушковані у сметані) Carpathian treasure (porcini mushrooms stewed in sour cream)	100/50	250
«Лісова пісня» (куряче філе та печериці з цибулею у вершковому соусі) Forest song (chicken fillet and mushrooms with onions in cream sauce)	200	150

Сніданки BREAKFAST

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Яєчня по-селянськи з беконом (яйце домашнє - 2шт, хліб-гриль) Rural-style scrambled eggs with bacon (2 eggs, grilled bread)		85
Омлет по-французьки з беконом (помідор, зелень, хліб-гриль) French omelette with bacon (tomato, greens, grilled bread)		90

Каша вівсяна (на молоці з лісовою ягодою) <i>Oatmeal (with milk and wild berry)</i>		50
Млинці з лісовою ягодою, сметаною <i>Pancakes with wild berries and sour cream</i>	100/50	80
Сирники по-домашньому <i>Homemade cheesecakes</i>	150/50	100
Млинці з домашнім сиром <i>Pancakes with cottage cheese</i>	100/50	100

Гарніри SIDES

Назва страви <i>The name of the dish</i>	Вага, г <i>Weight, g</i>	Ціна, грн <i>Price, UAH</i>
Гарнір дня <i>Garnish of the day</i>	200	60
Картопля смажена по-домашньому з цибулею <i>Homemade potatoes with onions</i>	200	65
Картопля фрі <i>French fries</i>	200	70
Картопляне пюре <i>Mashed potatoes</i>	200	60
Картопля по-селянськи (в кожущку із часником) <i>Rural-style potatoes (dressed with garlic)</i>	200	70
Картопля молода (з маслом і кропом) <i>New potatoes (with butter and dill)</i>	200	70

Страви на мангалі GRILLED DISHES

Назва страви <i>The name of the dish</i>	Вага, г <i>Weight, g</i>	Ціна, грн <i>Price, UAH</i>
Шашлик зі свинини (ошийка) <i>Pork shashlik</i>	100	95
Стейк зі свинини на кісточці <i> Pork steak on a bone</i>	100	90
Форель на грилі <i> Grilled trout</i>	100	100
Свинячі реберця <i> Pork ribs</i>	100	90
*Овочі гриль (цвітна капуста, баклажани, перець, печериці, цибуля, кабачок) <i>*Grilled vegetables (cauliflower, eggplant, peppers, mushrooms, onion and zucchini)</i>	100	90
*страва на вагу <i>*dish by weight</i>		

Страви на замовлення DISHES TO SPECIAL ORDER

Назва страви <i>The name of the dish</i>	Вага, г <i>Weight, g</i>	Ціна, грн <i>Price, UAH</i>
Бограч (наваристий гуляш із трьох видів м'яса) <i>Bograch (concentrated goulash with three types of meat)</i>	250	200
Язик яловичий заливний <i>Jellied beef tongue</i>	200	180
Холодець домашній <i>Homemade aspic</i>	300	160
Капуста тушена з кров'янкою <i>Stewed cabbage with blood sausage</i>	200/100	180
Пироги гірські <i>Mountain varenyky</i>	порція (3шт)	150
Рулетки із лаваша з лососем <i>Lavash with salmon roulettes</i>	100	175
Печінка теляча тушена з цибулею у сметані <i>Veal liver stewed with onions in sour cream</i>	100/50	120
Жульєн (язик телячий з білими грибами) <i>Julienne (veal tongue with porcini mushrooms)</i>	150	250
Пательня по-домашньому (свинина смажена, картопля, печериці, цибуля, зелень, перепелине яйце) <i>"Homemade frying pan" (fried pork, potatoes, mushrooms, onions, herbs and quail egg)</i>	250	165
«Тещин язык» (язик тушкований в сметані, печериці) <i>"Mother-in-law's tongue" (tongue stewed in sour cream with mushrooms)</i>	100/50	180
М'ясо в горщику (свинина, білі гриби, картопля) <i>Meat in a pot (pork, porcini mushrooms and potatoes)</i>	200	210
Печінкові роли <i>Liver cake</i>	100	95
Холодна закуска «Забаганка» (лимон, сир твердий, горіх, майоне) <i>Cold Appetizer «Zabaganka» (lemon, hard cheese, nuts, mayonnaise)</i>	200	130
Печериці фаршировані <i>Stuffed mushrooms</i>	100	110
Салат «Вітамінний» (огірок, буряк, морква, капуста, картопля смажена, шинка, майонез) <i>Vitamin salad (cucumber, beetroot, carrot, cabbage, fried potatoes, ham and mayonnaise)</i>	300	160
Салат «Фантазія» (буряк, чорнослив, горіхи, часник, майонез) <i>Salad "Fantasy" (beetroot, prunes, nuts, garlic and mayonnaise)</i>	200	150
Теплий салат із телятиною <i>Warm salad with veal</i>	200	190
Салат «Оселедець під шубою» <i>Dressed herrings salad</i>	300	150

Салат «Жіночі примхи» (язик, печериці мариновані, яйце, сир твердий, майонез) <i>Women's fantasy salad (tongue, pickled mushrooms, egg, cheese and mayonnaise)</i>	200	155
--	-----	-----

Салат «Олів'є» (м'ясо відварне, овочі відварені, горошок зелений, квашений огірок, зелень, майонез) <i>Salad "Olivier" (boiled meat, boiled vegetables, green peas, pickles, greens and mayonnaise)</i>	200	140
---	-----	-----

Салат «Цезар з лососем» (лосось, перепелине яйце, помідор чері, сир пармезан, сухарики, мікс салатів, соус) <i>Caesar salad with salmon (salmon, quail egg, cherry tomato, parmesan cheese, crackers, salad mix and sauce)</i>	200	200
--	-----	-----

Салат «Козацький» (шинка, білок яйця, маслини, помідор, зелень, майонез) <i>Cossack salad (ham, egg white, olives, tomato, herbs and mayonnaise)</i>	200	170
--	-----	-----

Салат «Святковий» (гарбуз запечений, фета, перець, мікс насіння, цибуля, соус) <i>Festive salad (baked pumpkin, feta, pepper, seed mix, onion, sauce)</i>	200	180
---	-----	-----

*Риба фарширована (короп) <i>Stuffed fish (carp)</i>	100	120
--	-----	-----

*Качка запечена фарширована яблуками (чорнослив) <i>Baked duck stuffed with apples (prunes)</i>	100	85
---	-----	----

Філе хека тушковане з овочами <i>Hake fillet stewed with vegetables</i>	100	75
--	-----	----

Каша від шефа «Шандра» <i>Shandra porridge from chef</i>	250	105
---	-----	-----

Картопля запечена з салом <i>Potatoes baked with lard</i>	200	80
--	-----	----

Телятина тушкована з чорносливом <i>Veal stewed with prunes</i>	100	120
--	-----	-----

*Кролик в сметані тушений із кунжутом <i>Rabbit in sour cream stewed with sesame seeds</i>	100	90
---	-----	----

М'ясо по-віденськи (печений ошийок із капустою броколі) <i> Vienna meat (baked neck with broccoli)</i>	100	160
--	-----	-----

М'ясна дошка для компанії (шашлик свинний, яловичиний, курячий, курячий, бедро куряче, картопля, мисливські ковбаски) <i>Meat board for the company (pork, chicken, chicken thighs, potatoes, hunting sausages)</i>	700	750
---	-----	-----

*Стейк з лосося (з овочами і соусом) <i>*Salmon steak (with vegetables and sauce)</i>	100/50	200
---	--------	-----

Філе лосося із вершковим соусом <i> Salmon fillet with cream sauce</i>	100	220
---	-----	-----

*страва на вагу
**dish by weight*